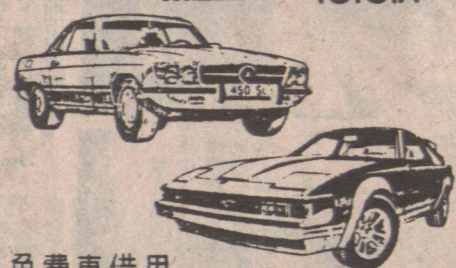


精工車身修理廠 PERFECTION AUTO BODY SHOP

[精工修理車身令 閣下放心又開心]

電話: 253-7814

- * WE SPECIALIZE IN
- * EUROPEAN & IMPORT CARS
- * I.C.B.C. CLAIMS
- * TOP QUALITY BODY WORK
- * FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
- * B.C. CERTIFIED WORKSMANSHIP
- * ALL WORKS GUARANTEED



手藝精，工作靚
加拿大執照，十七年經驗
精修歐美日本名廠靚車
精工車身噴油
精工車身翻新
精工担保，担保精工
擴張營業，特價優待

1010 CLARK DRIVE VANCOUVER B.C.

Johnny Chau
Wayne Yu

代辦 I.C.B.C. 免費車借用

永樂茶館

1895 E. HASTINGS ST. (AT VICTORIA DR.)
喜士定東街一八九五號 夾域多利街

電話: 251-1766

七天營業：星期一至四上午十一時至凌晨三時
星期五、六、日延長至凌晨四時

晚飯宵夜
經濟小炒
名廚主理
正宗粵菜
隨意小酌
游水海鮮
筵開廿席
社團聚會

無任歡迎
堂食外賣
專人專車送外賣

美華旅店 MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER (片打東街)

電話: 688-6431

本旅店有長期房出租，價錢相宜
僑胞惠顧，無任歡迎。

872-0696

HOY INDUSTRIES INC.

HOME IMPROVEMENT CENTRE

1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V6N 2S9

許忠房屋裝修中心

免費估價

最新推出：
隔熱和保暖
百葉窗簾

- ☆ 鋁窗 ☆ 鋁門 ☆
- ☆ 膠質 ☆ 外牆 ☆
- ☆ 屋頂 ☆ 水潤 ☆
- ☆ 專造：窗紗 ☆

小杭公海鮮酒家 SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址：溫哥華金比街 3106 號 (夾 15 街) 3106 CAMEL ST. VANCOUVER
(上午十一時至下午三時，下午五時至十時)

特價每席
\$328.00

合時生菓
美點雙輝
炸雪糕球
菠蘿炒飯
骨香龍蝦球
麒麟鮮鮑甫
琵琶三喜鴿
紅燒大鮑翅
奶油焗龍蝦
玉環佩帶子
式大熱炒：
椒鹽大對蝦十隻
玉環佩帶子

鮑翅海鮮席
孔雀開屏
式大熱炒：
椒鹽大對蝦十隻
玉環佩帶子

茶市天天

\$128.00

干燒伊麵
楊州炒飯
清蒸游水斑
七彩炒鴨絲
北菇鮮鮑片
京都片皮鴨
鳳凰三喜翅
三蛇羹
碧綠鮮吊片
三蛇羹
碧綠鮮吊片

夏季酬賓席
羌蔥焗肉蟹
三蛇羹
碧綠鮮吊片

名廚主理 寬大停車場 歡迎訂座 七天營業

元豐公司 YUEN FONG COMPANY LIMITED

新到

大批冰霜
有殼蝦
冰蝦肉
鯪魚
青衣魚
紅衫魚
生魚
腐皮魚
麵筋
零沽批發
無任歡迎！

總店：片打東街 242-4 號 683-6858-59
列治文分店：甘比夾第五路 278-4200

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

專營：參茸藥材，花旗洋參，北高麗參，各調成藥，補酒，京東海味什貨，種類繁多，今期特價品：杭州白菊花，四川杜仲角，紋黨參八折優待，大羅漢果每個 \$69¢，源吉林甘和茶每合 \$1.99，燈塔牌菊花晶每合 99¢，一級靚沙參每磅 5.99，武漢蛤蚧大補茶每合 \$17.99，紋黨參半磅 \$4.99，參芪蜂王漿 \$3.99，特價品特多，歡迎參觀選購

由歷代祖傳 黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B. C. CANADA.

信譽 招牌帳篷公司



專為僑胞服務
承接一切招牌工程

帳光鋪門價快信兼
蓬管面窗錢捷用有
安招招寫相妥保保
裝牌牌字宜當證養

估價及美術設計 請電：
RAYMOND LI 689-7939
PAGER 680-6955

總統旅行社 PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定東街一六六號地下：活活百貨公司對面
香港來回 899 元起
溫哥華出發 一 可另加搭台北、東京或夏威夷
特價機票及安排酒店旅遊前往星、馬、泰各地
專營：日航國際機票及移民機票一特平

旅遊精選·機票減價

多倫多來回 269 元起 卡加利來回 129 元起
三藩市來回 179 元起 夏威夷來回 399 元起
☆日本博覽會東京豪華七日遊加香港 1398 元起
☆韓國、台灣九日遊加香港 1298 元起
☆中國十六日遊八大城市特價 2580 元起
☆歐洲特選全歐十九日一流食宿出 1899 元起
☆拉斯尼奧爾飛機 299 元起，巴士團 439 元起
特約代理：出賣美國運通銀行票、加拿大旅行支票
(604) 684-4151, 684-4152

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話: 254-9111

有經驗專人代
及有免費車借用。

ICBC 工作費超過
一千五百元者
七五折優待

為酬謝顧客

妥當。

能保證質量及工作

由一流專科技師於

及漆油全部工作均

採用歐美最佳材料

自新張以來因嚴格

實力車身修理公司

歡迎比較

絕不取巧

價錢實惠

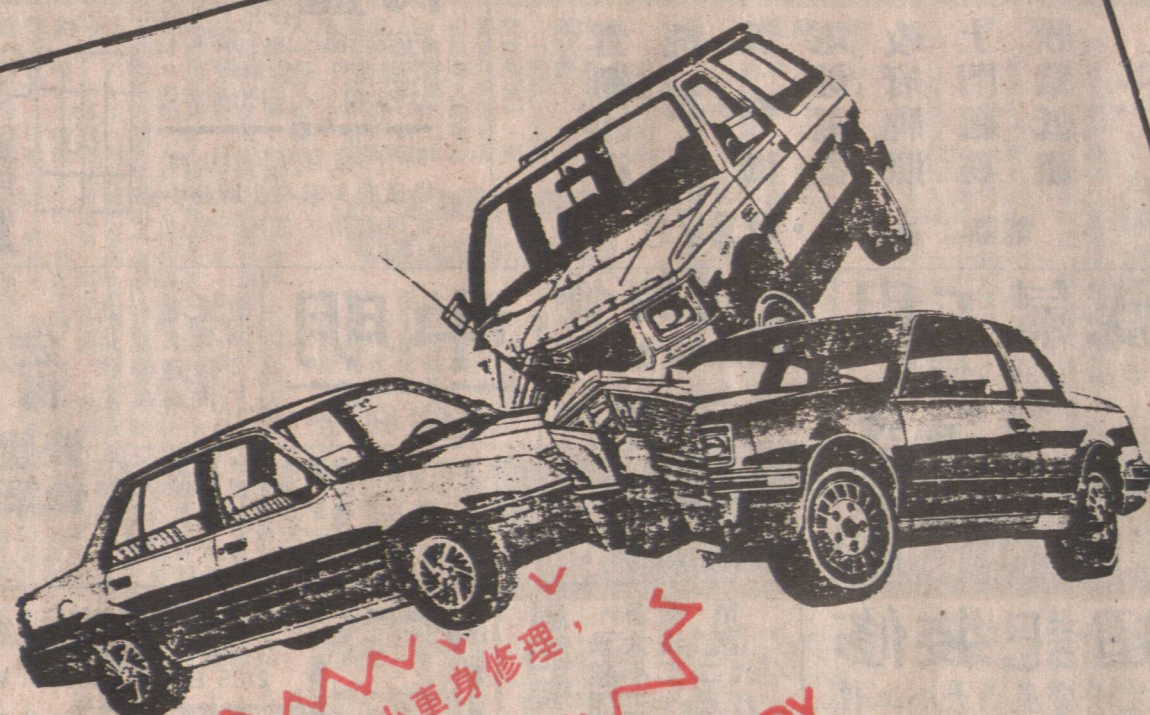
手工最好

材料最佳

工作妥當

車身修理

保證：



一切大小車身修理，
一放去快捷
FAST "A" AUTO BODY

快捷



唐人街

喜士定東街 356 號

356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

車身修理

- ① 免費汽車借用
- ② 免費代辦一切 ICBC 手續
- ③ 贈送日本時款汽車椅套
- ④ 選用最優良之技術工人
- ⑤ 選用最佳之材料及焗油
- ⑥ 廉價出售新舊汽車零件及配件

快捷車身修理

唐人最好的汽車服務中心

688-8788

